

CEAG Style 22011 / 22021 LED CG-S

Montage- und Betriebsanleitung CEAG Style 22011..21 LED CG-S Mounting and Operating Instructions CEAG Style 22011..21 LED CG-S

Zielgruppe: Elektrofachkraft

Target group: Skilled electricians



Verwendungszweck: nicht für Allgemeinbeleuchtung in privaten Haushalten

Intended Application: not suitable for general lighting in private households



EATON

Powering Business Worldwide


Inhalt

1. Sicherheitshinweise/Normenkonformität . . .	3
2. Aufbau und Maßbilder	4
2.1 Aufbau einseitige Leuchte	4
2.2 Aufbau zweiseitige Leuchte	5
2.3 Maßbilder	6
3. Kurzbeschreibung/Verwendungsbereich . . .	6
4. Installation	7
4.1 Montage	7
4.2 Adressierung	8
4.3 Demontage / Montagezubehör	9
5. Technische Daten	10
6. Wartung / Instandhaltung.	11
7. Entsorgung / Recycling	11


Table of Contents

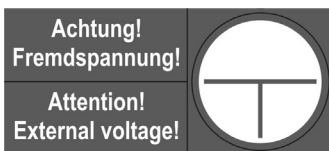
1. Safety Instructions/Conformity Information .	3
2. Structure and Dimensional Drawings.	4
2.1 Structure of single-sided luminaire	4
2.2 Structure of two-sided luminaire	5
2.3 Dimensional Drawings	6
3. Brief Description/Scope of application	6
4. Installation	7
4.1 Mounting	7
4.2 Addressing.	8
4.3 Dismantle / Mounting accessories	9
5. Technical Data	10
6. Servicing / Maintenance.	11
7. Disposal / Recycling	11

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Leuchte ist bestimmungsgemäß in unbeschädigtem und einwandfreiem Zustand zu betreiben!
- Als Ersatz dürfen nur Originalteile von Eaton verwendet werden!
- Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Leuchte entsprechend den im Abschnitt Installation genannten Anweisungen geprüft werden!
- Die Notleuchtenkennzeichnung vornehmen: Stromkreis und Leuchtennummer zuordnen und eintragen.
- Die Protokollführung gemäß der nationalen Vorschriften ist durchzuführen (entfällt bei automatischer Protokollierung)!
- Alle Fremdkörper müssen vor der ersten Inbetriebnahme aus dem Gerät entfernt werden!
- Beachten Sie bei allen Arbeiten an dem Gerät die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und die nachfolgenden Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung, die mit einem  versehen sind!

SAFETY INSTRUCTIONS

- The device shall only be used for its intended purpose and in undamaged and flawless condition
- Only genuine Eaton spare parts may be used for replacement and repair
- Prior to its initial operation, the luminaire will have to be checked in line with the instructions (see installation sector)
- Carry out the marking of the emergency luminaire: Assign the circuit and the luminaire No. and enter them.
- Recording in the minutes shall be performed in compliance with the national regulations (is deleted in case of automatic recording).
- Any foreign object shall be removed from the luminaire prior to its initial operation!
- Observe the national safety rules and regulations to prevent accidents as well as the safety instructions included in these operating instruction marked with 



1. Normenkonformität

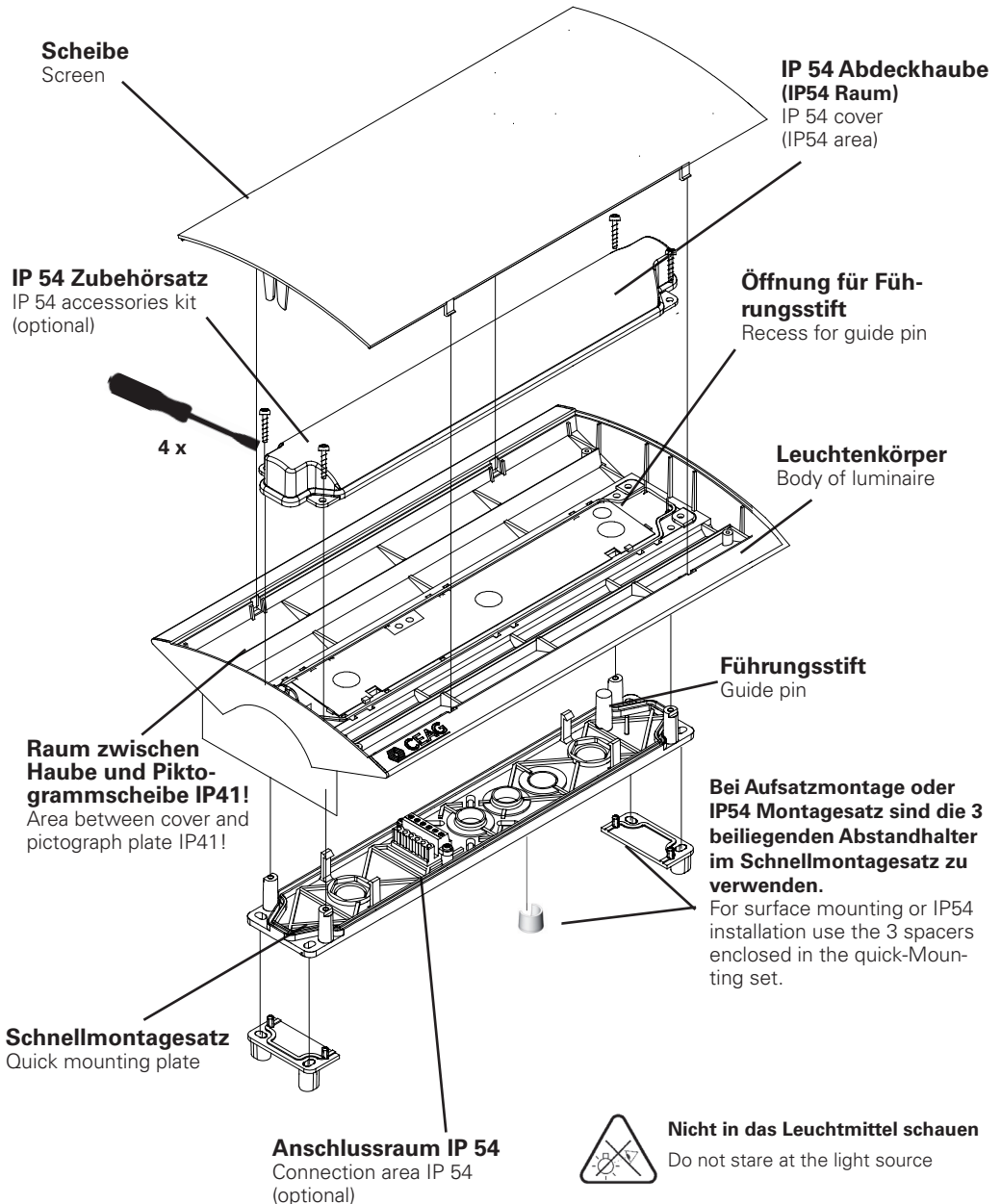
Leuchte für Notbeleuchtung gem. EN 60 598-2-22, zum Anschluss an Sicherheitsbeleuchtungsanlagen gem. EN 50172, DIN VDE 0100-560 and DIN V VDE V 0108-100. Gemäß ISO 9001 entwickelt, gefertigt und geprüft.

1. Conformity with standards

Luminaire for emergency lighting acc. to EN 60 598-2-22 for connection to safety luminaire systems acc. to EN 50172, DIN VDE 0100-560 and DIN V VDE V 0108-100. Designed, manufactured and tested according to DIN EN ISO 9001.

2.1 Aufbau der einseitigen Leuchten

2.1 Structure of single-sided luminaires



2.2 Aufbau der zweiseitigen Leuchten

2.2 Structure of two-sided luminaire

Anschlussraum IP54
Connection area IP54

Anschlussraum IP41
Connection area IP41

Deckenpendel mit Abdeckung (Zubehör)
Ceiling pendulum with cover (accessory)

Raum zwischen Haube und Piktogramm-scheiben IP41!
Area between cover and pictograph plates IP41!

Wandausleger (Zubehör)
Wall bracket (accessory)

Scheibe
Screen

Scheibe
Screen

Leuchtenkörper
Body of luminaire

IP54 Abdeckhaube
IP54 cover

IP 54 Zubehörsatz
IP 54 accessories kit

(Abdeckhaube, 2 Dichtungen, 4 Schrauben.
cover 2 gaskets, 4 screws.

4 x

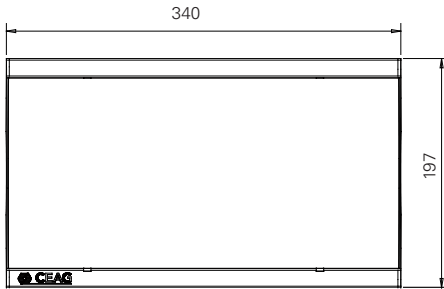
Nicht in das Leuchtmittel schauen

Do not stare at the light source

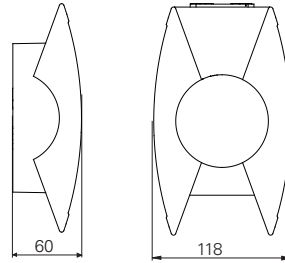


2.3 Maßbilder

in mm



2.3 Dimensional Drawings



Typ: 22011

Typ: 22021

3. Kurzbeschreibung/ Verwendungsbereich

Rettungs- oder Sicherheitsleuchten für den Betrieb an CEAG Sicherheitsbeleuchtungsanlagen mit Einzeleuchtenüberwachung (**C**ewa-**G**uard-Technologie) und/oder mit programmierbarer Schaltbarkeit im Endstromkreis (**S**TAR-Technologie) geeignet.

ANMERKUNG

In IP54 Ausführung eignen sich die Leuchten für erhöhte Dichtigkeitsanforderungen in Innenräumen und geschützten Außenbereichen (z.B. unter Vordächern). Sie sind nicht geeignet für den generellen Einsatz im Außenbereich.

Es muss ein für die LED-Technik abgestimmter IP54 Bausatz eingesetzt werden. Nur so kann eine gleichmäßige Ausleuchtung (Rettungszeichen) und eine lange Lebensdauer der LED-Technik erreicht werden. Stoffe in den Dichtungen älterer IP54 Bausätze können die LEDs schädigen!

3. Brief description/ Scope of application

Exit or safety luminaire, suitable for operation in CEAG safety lighting systems with single luminaire monitoring (**C**ewa-**G**uard-Technology) and/or with programmable switching mode in the outgoing circuit (**S**TAR-technology).

NOTE

The luminaires with IP54 are suitable for increased sealing requirements for indoor rooms and protected outdoor areas (e.g. under porches). However it is not suitable for general use in outdoor areas.

If IP54 is required, it is vital for the LED technology that the new cover is installed. This is the only way to achieve even illumination and long-life from the LED technology. Previous IP54 covers contain seals that can damage the LEDs!

4. Installation

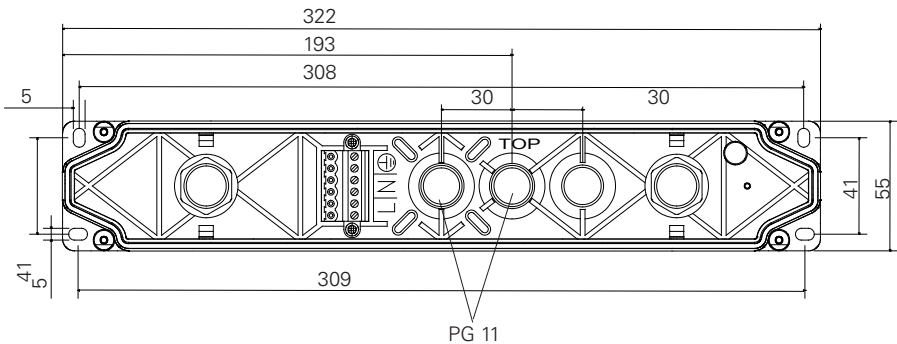
Schnellmontagesatz

- Dient zum Netzanschluss und Befestigung der Leuchtenkörper
- Montage erfolgt mit mind. 2 diagonal angeordneten Schrauben max. Ø 4,5 mm
- Bei der Verwendung von Schlagdübeln sind Beschädigungen der Bohrlöcher durch direkte Schläge auf das Kunststoffmaterial zu vermeiden.
- Bei waagerechter Wandmontage sollte der Schriftzug „TOP“ nach oben, bei senkrechter Anordnung nach links zeigen.
- Netzleitung gemäß Klemmenbezeichnung (L(U), N(O), PE) anschließen
- Achten Sie auf den festen Sitz der Klemmschrauben
- Nichtbenutzte Einführungen sind mit montiertem Verschlussstopfen zu belassen (IP-Schutz).

4. Installation

Quick mounting plate

- Used for mains connection and fixing of the body of luminaire
- Requires 2 screws diagonal arranged Ø 4,5 mm
- Be careful when using impact dowels to avoid damage to the drill holes from direct screwing onto the plastic
- For horizontal wall-mounting, the word 'TOP' should be correctly aligned and readable at the top of the product, for vertical wall-mounting it should be aligned on the left.
- Mains connection must be in accordance to terminal marking L(U), N(O), PE
- Terminal screws must be tight
- Unused cable entries are left with their locking plug fitted (IP protection).



4.1 Montage

- Zur Montage der Leuchte die Öffnung im Leuchtenkörper auf den Führungsstift des Schnellmontagesatzes aufsetzen (2.1)
- Alle vier Ecken am unteren Teil des Leuchtenkörpers bis zum deutlichen Einrasten auf den Schnellmontagesatz aufdrücken
- Optional: mit den zugehörigen Formschrauben 3,5 x 16 die Haube gleichmäßig auf dem Schnellmontagesatz festzuschrauben (**handfest, max. 0,8 Nm**).

4.1 Mounting

- In order to install the luminaire, the opening in the body of the luminaire is placed on the guide pin of the quick mounting plate (2.1)
- All four corners of the body of the luminaire are pushed down until they distinctly lock into the quick mounting plate
- Optional: using the pertaining self-cutting screws 3.5 x 16, the IP54 cover is evenly screwed down on the quick mounting set (**handforce, max. 0.8 Nm**).

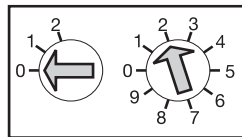
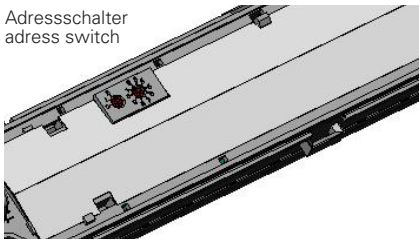
4.2 Adressierung

- Spezieller LED-Konverter, mit integriertem-Überwachungsbaustein für Einzelleuchten-überwachung (Überwachung der Versorgungselektronik und automatische Detektion fehlerhafter Versorgung des LED-Moduls) mit 20-stelligen Adressschaltern
- Vor Montage der Scheibe individuelle Leuchtenadressierung einstellen
- Mit geeignetem Schraubendreher die gewünschte Adresse (1- 20) am Adressschalter einstellen
- Soll Leuchte nicht überwacht werden, Stellung 0/0 einstellen.

4.2 Addressing

- Special LED-Converter with integrated monitoring module for individual monitoring of luminaires (monitoring of the supply and automatic detection of faulty supply of the LED-module) with 20 addresses
- Before fitting the screen or cover, the addressing of the individual luminaires must be completed
- The desired address (1-20) is set on the address switch using a screwdriver
- If the luminaire should not be monitored, select code 0/0.

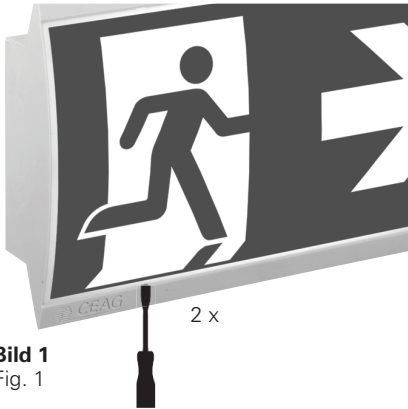
Adressschalter
address switch



Adressschalter 1 address switch 1	Adressschalter 2 address switch 2	Leuchtenadresse Luminaire address
0	0	Überwachung aus / Monitoring off
0	1	1
0	2	2
.....
1	0	10
1	1	11
1	2	12
.....
2	0	20
2	1	nicht zul. / not permissible
2	2	nicht zul. / not permissible
.....
2	9	nicht zul. / not permissible

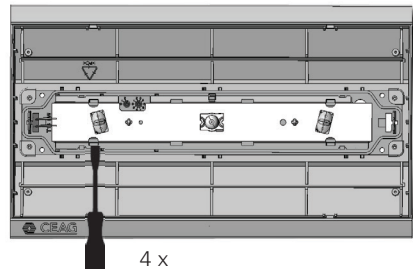
4.3 Demontage

- Zur Demontage oder Änderung der Adressierung 2 Schnapphaken der Scheibe mit einem Schlitzschraubendreher lösen (Bild 1)
- Lösen des Leuchtenkörpers vom Schnellmontagesatz: Schlitzschraubendreher (max 80 mm lang) in die seitliche Aussparung am Reflektor zu stecken, 4 Schnapphaken durch seitliche Hebelwirkung in Richtung Außenkante lösen. (Bild 2)
- Zum Lösen leicht am Leuchtenkörper ziehen.




4.3 Dismantle

- For dismantling or change of addressing, the snap hooks of the screen are detached with a slotted screwdriver (max. 80 mm (Fig. 1)
- Remove the luminaire housing from the quick mounting base by inserting and pivoting a flat-head screwdriver in the four recesses to release the snap-in hooks
- Apply light pressure to pull the luminaire away from the base.



5. Technische Daten

5. Technical Data

Anschlussspannung Power input		220- 240 V AC, 50/60 Hz, 176- 275 V DC
Gehäusematerial Housing material		Polycarbonat (850°C glühdrahtbeständig) Polycarbonat (850°C glow wire resistant)
Gehäusefarbe Housing colour		grau RAL 7035 grey RAL 7035
Standby Verlustleistung / Standby power loss		0,5 W (230 V / 50 Hz)
Lichtstrom $\phi_i E / \phi_i N_{enn}$ am Ende der Nennbetriebsdauer Luminous flux $\phi_i E / \phi_i N_{enn}$ at the end of rated operating time		100%
Leuchtmittel Light source 3 x 1 W 4 x 1 W	22011 22021	Stromaufnahme Batteriebetrieb (220 V) Current consumption battery operation (220 V) 19 mA 25 mA
	22011 22021	Anschlussleistung Netzbetrieb (Scheinleistung/Wirkleistung) Power consumption mains operation (apparent/effective power) 7,6 VA / 4,4 W 9,5 VA / 5,8 W
Nennlichtstrom (22011 SL) Luminous flux (22011 SL)		275 lm
Photobiologische Sicherheit gem. EN 62471 Photobiological Safety acc. EN 62471		RG2 (22011 SL) *
Schutzklasse / Insulation class		II
Schutzart nach EN 60529 Protection category acc. to EN 60529		IP41 (optional IP 54 mit Zusatzhaube) IP41 (optionally available IP 54 set)
Begrenzte Oberflächentemperatur gem. DIN EN 60598-2-24 Reduced surface temperature acc. DIN EN 60598-2-24		In Kombination mit IP54 Bausatz In combination with IP54 Kit 
Umgebungstemperatur Permissible ambient temperature		-20 °C .. +40 °C
Netzanschlussklemmen Terminals		Steckklemme 3 x 2 x 2,5 mm ² (max. 6 A) Clamp terminal 3 x 2 x 2,5 mm ² (max. 6 A)
Gewicht Weight		22011 0,84 kg 22021 1,14 kg



Die Leuchte ist so zu positionieren, dass längeres in die Leuchte schauen in einem geringeren Abstand als 0,62 m nicht zu erwarten ist.



The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 0,62 m is not expected.

6. Wartung / Instandhaltung

Halten Sie die für Instandhaltung, Wartung und Prüfung von elektrischen Betriebsmitteln geltenden Bestimmungen ein! Bei sachgerechtem Betrieb und unter Beachtung der Montagehinweise und Umgebungsbedingungen ist keine ständige Wartung erforderlich.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

7. Entsorgung / Recycling

Beachten Sie bei der Entsorgung defekter Geräte die gültigen Vorschriften hinsichtlich Recycling und Entsorgung. Kunststoffmaterialien sind mit entsprechenden Symbolen gekennzeichnet.

6. Servicing / Maintenance

Observe the relevant national regulations applying to the maintenance, servicing and check-ing of electrical apparatus ! If installed and operated correctly in the right environmental conditions, no permanent servicing will be required.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

7. Disposal / Recycling

When a defective apparatus is disposed of, the respective national regulations on waste disposal and recycling must be observed. Plastic parts have been provided with respective symbols.



Eatons Ziel ist es, zuverlässige, effiziente und sichere Stromversorgung dann zu bieten, wenn sie am meisten benötigt wird. Die Experten von Eaton verfügen über ein umfassendes Fachwissen im Bereich Energiemanagement in verschiedensten Branchen und sorgen so für kundenspezifische, integrierte Lösungen, um anspruchsvollste Anforderungen der Kunden zu erfüllen.

Wir sind darauf fokussiert, stets die richtige Lösung für jede Anwendung zu finden. Dabei erwarten Entscheidungsträger mehr als lediglich innovative Produkte. Unternehmen wenden sich an Eaton, weil individuelle Unterstützung und der Erfolg unserer Kunden stets an erster Stelle stehen. Für mehr Informationen besuchen Sie www.eaton.eu.

Eaton is dedicated to ensuring that reliable, efficient and safe power is available when it's needed most. With unparalleled knowledge of electrical power management across industries, experts at Eaton deliver customized, integrated solutions to solve our customers' most critical-challenges.

Our focus is on delivering the right solution for the application. But, decision makers demand more than just innovative products. They turn to Eaton for an unwavering commitment to personal support that makes customer success a top priority. For more information, visit www.eaton.com.

Eaton

EMEA Headquarters
Route de la Longeraie 7
1110 Morges, Switzerland
Eaton.eu

CEAG Notlichtsysteme GmbH
Senator-Schwartz-Ring 26
59494 Soest, Germany
Tel.: +49 (0) 2921 69-870
Fax.: +49 (0) 2921 69-617
E-Mail: info-n@eaton.com
Web: www.eaton.com

© 2022 Eaton
All Rights Reserved
Printed in Germany
Publication No. IB451044ML
Order No. 40071860227_B
January 2022

Eaton is a registered trademark.

All trademarks are property of their respective owners.